

Zdzisław Małecki

"Dobry Bóg mówi do nas : Pismo Święte dla dzieci", Antoni Długosz, Częstochowa 2003 : [recenzja]

Śląskie Studia Historyczno-Teologiczne 36/2, 549-550

2003

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

Uważam, że warto sięgnąć po książkę ks. M. Rosika. Dla każdego, kto posiada już pewną wiedzę na temat Pisma Świętego, może to być źródło służące poszerzeniu czy uzupełnieniu swoich wiadomości oraz pełniejszemu zrozumieniu sensu niektórych fragmentów ewangelii. Obraz Jezusa, zarysowany w tej pracy, jak również szczegółowa egzegeza niektórych perykop może stanowić pomoc do wykorzystania podczas osobistej refleksji nad Słowem Bożym.

Jakub Dąbrowski

Śląskie Studia Historyczno-Teologiczne 2003, t. 36, z. 2, s. 549–550

Antoni Długosz, DOBRY BÓG MÓWI DO NAS. PISMO ŚWIĘTE DLA DZIECI, Częstochowa, Edycja św. Pawła 2003, 224 s.

Książka bpa Antoniego Długosza, długoletniego wykładowcy katechetyki, jest podręcznikiem katechetycznym dla dzieci szkoły podstawowej, bogato ilustrującym poszczególne perykopy Pisma Świętego Starego i Nowego Testamentu. Wprowadzenie w całość materiału, składającego się z opowiadań biblijnych, stanowi „List do rodziców, katechetów i wychowawców”. Stara się w nim w sposób krótki i prosty wytłumaczyć, że „Pismo św. jest księgą zadaną człowiekowi, by ciągle odczytywał zbawcze przesłanie Boga. Jako księga Bosko-ludzka domaga się ono szczególnego przygotowania, które pozwoli ją dobrze interpretować”. Dlatego, jak pisze autor, postanowił przybliżyć dzieciom opisane działania Pana Boga w życiu człowieka. Zaznacza, że treść książki wymaga kilku wyjaśnień, a mianowicie:

a. Każde opowiadanie biblijne charakteryzuje trójczłonowość: sytuacja znana dziecku z codziennego życia, przekaz biblijny, ukazanie jednego ze sposobów realizacji Bożego wezwania.

b. Przekaz biblijny stanowi parafrazę tekstu biblijnego.

c. Wydarzenie biblijne jest opowiadane w czasie teraźniejszym, by dziecko, słuchając lub czytając dany fragment, brało w tym zdarzeniu udział jako uczestnik, a nie tylko jako osoba biernie je wspominająca.

d. Pradzieje biblijne – 11 rozdziałów Księgi Rodzaju – opisane są w Piśmie Świętym za pomocą szczególnych gatunków literackich. Część biblijną tych rozdziałów w większości przekłada autor w formie teologicznego przesłania. Powiada, że zależy mu na tym, aby plastyczne i oryginalne przekazy nie wyrobiły u dzieci przekonania, że cała treść pradziejów biblijnych stanowi historyczny przekaz w dzisiejszym znaczeniu tego słowa. Tematyka tych rozdziałów zawiera zbawczą odpowiedź Boga na egzystencjalne pytanie ludzi: jakie są początki świata, człowieka, relacje Boga do świata i ludzi, dlaczego cierpimy i umieramy, skąd pochodzi zło i podziały między ludźmi.

Z takim wyjaśnieniem swoich założeń katechetycznych zwraca się autor do swoich potencjalnych czytelników – rodziców, katechetów i wychowawców, aby założony przez niego cel realizowali w duszach i sercach swoich wychowanków, by – zapoznając dzieci z orędziem biblijnym Starego i Nowego Testamen-

tu – kształtowali w nich postawę wiernego słuchacza, oraz realizatora słowa Bożego, kierowanego do ludzi wszystkich czasów.

Zawarty w książce bogaty materiał biblijny podzielony jest na dwie części.

Część I – Stary Testament, zawiera jakby 9 jednostek lekcyjnych, obejmujących skrótowy przegląd Starego Testamentu, począwszy od początków dziejów świata i człowieka, o których mówią pierwsze rozdziały Księgi Rodzaju. Dalsze jednostki podejmują tematy: patriarchowie, Bóg opiekuje się swoim narodem, rodzina izraelska świętuje Paschę, namiot spotkania i sprzęty kultu, królestwo Dawida i Salomona, prorocy, czasy niewoli.

Część II – Nowy Testament, zawiera 5 dużych jednostek, omawiających dzieje życia i nauczania Jezusa: dzieciństwo Jezusa i Jego nauczanie, nauczanie w przypowieściach, Pan Jezus cierpi, umiera na krzyżu i zmartwychwstaje, wspólnota Kościoła.

Przedstawiony materiał biblijny przybliży nie tylko dzieciom, ale i starszym, dzieje biblijne Starego i Nowego Testamentu. Każda jednostka zawiera obrazowe przedstawienie poszczególnej perykopy. Po parafrazowanym tekście biblijnym następuje krótki tekst wzywający czytelnika do osobistej refleksji i zajęcia postawy wobec przedstawionej prawdy.

Należy uznać za duże wydarzenie wydawnicze ukazanie się tej książki. Zapewne będzie ona pomocą dla wielkiej rzeszy katechetów i dzieci, które w podręczniku znajdą bogaty materiał biblijny, pomagający im poznać słowo Boże, które powinno być podstawą formowania umysłów i serc młodego pokolenia naszego narodu i Kościoła w Polsce. Można mieć nadzieję, że książka spełni zadanie, jakie założył sobie autor: „Moim celem jest przybliżenie dzieciom opisanego w Piśmie św. działania Pana Boga w życiu człowieka. Zamiar ten jest realizowany w oparciu o zasadę dochowania wierności Bogu i człowiekowi”. Oby ten cel zrealizował się w pełni.

Pewną obawę budzić może zastosowany tu tekst biblijny pisany parafrazą i w czasie terażniejszym. Czytelnik może czuć się zaskoczony przedstawionym tekstem, czy jest to oryginalny tekst, czy opowiadanie autora. Również pisany tekst biblijny w czasie terażniejszym wymaga pewnego przygotowania czytelnika. W oryginalnym biblijnym tekście spotka się bowiem z przyjętym sposobem pisania, czyli zasadniczo w czasie przeszłym.

Ks. Zdzisław Małecki.

Śląskie Studia Historyczno-Teologiczne 2003, t. 36, z. 2, s. 550–553

Bentley Layton, A COPTIC GRAMMAR. WITH CHRESTOMATHY AND GLOSSARY. SAHIDIC DIALECT, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag 2000, 520 s. (Porta linguarum orientalium 20)

W 2000 r., nakładem wielce zasłużonego dla szerzenia znajomości języków orientalnych niemieckiego wydawnictwa Harrassowitz, ukazała się gramatyka języka koptyjskiego. Jej autorem jest amerykański uczony Bentley Layton, je-